

32000D0707

L 289/38

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

16.11.2000

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. novembra 2000

o finančnej pomoci spoločenstva určenej na skladovanie antigénu vo Francúzsku, Taliansku a v Spojenom kráľovstve na výrobu vakcín proti slintačke a krívačke a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/112/ES

(oznámené pod číslom dokumentu C(2000) 3175)

(2000/707/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

spoločenstva na rok 2000 je podmienený zmluvou o prenose a skladovaní antigénu uzatvorenou medzi Komisiou a Merial SAS v súlade s týmto rozhodnutím.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch vo veterinárnej oblasti ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky ⁽²⁾, najmä na jeho článok 14,

keďže:

- (1) Na základe rozhodnutia Rady 91/666/EHS z 11. decembra 1991, ktorým sa vytvárajú rezervy vakcín proti slintačke a krívačke spoločenstva ⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 1999/762/ES ⁽⁴⁾, zriadenie antigénových bánk je súčasťou činnosti spoločenstva zameranej na vytvorenie rezerv vakcíny proti slintačke a krívačke spoločenstva.
- (2) Článok 3 tohto rozhodnutia určuje Laboratoire de pathologie bovine du Centre national d'études vétérinaires et alimentaires v Lyone vo Francúzsku a Istituto Zooprofilattico Sperimentale di Brescia v Taliansku za antigénové banky uchovávajúce rezervy spoločenstva a stanovuje postupy určovania ďalších prevádzkárni za antigénovú banku rozhodnutím spoločenstva.
- (3) Rozhodnutím 2000/111/ES ⁽⁵⁾ Komisia určila za tretiu antigénovú banku Merial SAS, Pirbright v Spojenom kráľovstve a prijala ustanovenia o prenose antigénu z banky, ktorá ňou prestala byť. Finančný príspevok

- (4) Rozhodnutie Komisie 2000/112/ES podrobne popisujúce distribúciu rezerv antigénov medzi antigénovými bankami vytvorenými v rámci činnosti spoločenstva týkajúcej sa rezerv vakcín proti slintačke a krívačke a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/590/ES a 97/348/ES ⁽⁶⁾ pokiaľ ide o skladovacie miesto určitých množstiev a kmeňov antigénov sa uplatňuje od 1. februára 2000. Prenos antigénu z Ústavu pre zdravie zvierat v Pirbrighte do Merial SAS v Pirbrighte sa z technických dôvodov oneskoril, a preto Ústav pre zdravie zvierat v Pirbrighte naďalej poskytoval spoločenstvu služby antigénovej banky až do ukončenia prenosu dňa 28. júna 2000.
- (5) Funkcie a povinnosti týchto antigénových bánk sú presne popísané v článku 4 rozhodnutia 91/666/EHS a pomoc spoločenstva musí byť podmienená ich splnením.
- (6) Finančná pomoc spoločenstva sa bude poskytovať bankám, ktoré poskytujú služby spoločenstvu tak, aby im umožnilo počas roku 2000 vykonávať uvedené funkcie a povinnosti.
- (7) Z rozpočtových dôvodov sa pomoc spoločenstva bude poskytovať na dobu jedného roku.
- (8) Pre účely finančnej kontroly sa budú uplatňovať články 8 a 9 nariadenia (ES) č. 1258/1999.
- (9) Rozhodnutie Komisie 2000/112/ES sa zmení a doplní tak, aby bol zohľadnený oneskorený prenos antigénov z Ústavu pre zdravie zvierat v Pirbrighte do Merial SAS v Pirbrighte v Spojenom kráľovstve.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 368, 31.12.1991, s. 21.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 301, 24.11.1999, s. 6.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 33, 8.2.2000, s. 19.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 33, 8.2.2000, s. 21.

(10) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Spoločenstvo udelí Francúzsku finančnú pomoc na skladovanie antigénu na výrobu vakcíny proti slintačke a krívačke.
2. Laboratoire de pathologie bovine du Centre national d'études vétérinaires et alimentaires v Lyone vo Francúzsku bude uchovávať zásoby antigénu, na ktoré sa vzťahuje odsek 1. Budú sa uplatňovať ustanovenia článku 4 rozhodnutia 91/666/EHS.
3. Finančná pomoc spoločenstva môže činiť maximálne EUR 30 000 za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2000.

Článok 2

1. Spoločenstvo udelí Taliansku finančnú pomoc na skladovanie antigénu na výrobu vakcíny proti slintačke a krívačke.
2. Istituto Zooprofilattico Sperimentale di Brescia v Taliansku bude uchovávať zásoby antigénu, na ktoré sa vzťahuje odsek 1. Budú sa uplatňovať ustanovenia článku 4 rozhodnutia 91/666/EHS.
3. Finančná pomoc spoločenstva môže činiť maximálne EUR 30 000 za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2000.

Článok 3

1. Spoločenstvo udelí Spojenému kráľovstvu finančnú pomoc na skladovanie antigénu na výrobu vakcíny proti slintačke a krívačke.
2. Ústav pre zdravie zvierat v Pirbrighte v Spojenom kráľovstve bude uchovávať zásoby antigénu, na ktoré sa vzťahuje odsek 1. Budú sa uplatňovať ustanovenia článku 4 rozhodnutia 91/666/EHS.
3. Finančná pomoc spoločenstva môže činiť maximálne 15 000 EUR za obdobie od 1. januára do 30. júna 2000.

Článok 4

1. Finančná pomoc spoločenstva uvedená v článku 1 ods. 3, v článku 2 ods. 3 a v článku 3 ods. 3 bude vyplatená po predložení podporných dokumentov zo strany dotknutého členského štátu, ktoré preukážu účinné splnenie úloh.
2. Podporné dokumenty uvedené v ods. 1 sa musia predložiť Komisii do 1. marca 2001 a musia obsahovať:
 - a) technické informácie o:
 - množstve a typu skladovaného antigénu (skladové záznamy),
 - použitom skladovacom zariadení (druh, počet a objem zásobníkov),
 - uplatňovanom bezpečnostnom systéme (regulácia teploty, opatrenia proti krádeži),
 - poisťné zmluvy (požiar, nehody);
 - b) finančné informácie (vyplnenie tabuľky tak, ako je uvedená v prílohe).

Článok 5

Články 8 a 9 nariadenia (ES) č. 1258/1999 sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

Článok 6

V článku 3 rozhodnutia 2000/112/ES sa dátum „1. február 2000“ nahrádza dátumom „1. júl 2000“.

Článok 7

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 6. novembra 2000

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA

FINANČNÉ INFORMÁCIE O SKLADOVANÍ ANTIGÉNU NA VÝROBU VAKCÍNY PROTI SLINTAČKE
A KRÍVAČKE

Výkaz nákladov

Za obdobie od: do:

Jednacie číslo rozhodnutia Komisie o pridelení finančnej podpory:

.....

Meno a adresa príjemcu podpory:.....

.....

Nákladové položky	Čiastka za uvedené obdobie (v národnej mene) (!)
1. Zamestnanci	
2. Vybavenie základnými prostriedkami	
3. Pomocný materiál	
4. Poistenie	
5. Nájom priestorov	
Celkom	

(!) Všetky výdavky musia byť vyjadrené v národnej mene.

Prehlásenie príjemcu

Potvrďujeme, že:

- vyššie uvedené náklady vznikli v súvislosti s úlohami definovanými v rozhodnutí a boli nevyhnutné z hľadiska riadneho splnenia týchto úloh,
- sú to reálne náklady spadajúce pod definíciu refundovateľných nákladov,
- všetky doklady potvrdzujúce tieto výdavky sú k dispozícii pre účely auditu.

Dátum:

Meno technického riaditeľa:

Podpis:

Dátum:

Osoba zodpovedná za financie:

Podpis:
